

Nesterova S.V. Sculpture by TS. Diveeva "The Feat of Raymond Dien" and its prototype

Скульптура Ц. Дивеевой «Подвиг Раймонды Дьен» и её прототип

Nesterova Svetlana Vyacheslavovna,

assistant professor, Department of French, St. Petersburg state University

Нестерова Светлана Вячеславовна,

старший преподаватель кафедры французского языка

Санкт-Петербургского государственного университета

***Abstract.** Sculpture by TS. Diveeva "Feat Raimonda Dien" dedicated to the events of 1950 in France. The prototype for the creation of the sculpture was a French girl. In protest against the war, she stopped a train in military equipment going to Vietnam.*

***Keywords:** sculpture, Vietnam's struggle for independence, France, Russia*

***Аннотация.** Скульптура Ц. Дивеевой посвящена событиям 1950 года во Франции. Прототипом для создания скульптуры послужила французская девушка. В знак протеста против войны она остановила идущий во Вьетнам поезд с военной техникой.*

***Ключевые слова:** скульптура, борьба за независимость Вьетнама, Франция, Россия*

В Курортном районе г. Санкт-Петербург, в сквере на Приморском шоссе, недалеко от г. Зеленогорск можно видеть скульптуру девушки с поднятой вверх рукой. В правой руке она держит развивающийся платок. Машины проносятся быстро. За несколько секунд невозможно разглядеть памятник в деталях и первое, что приходит в голову, по-видимому, взмахом платка девушка приветствует всех, въезжающих в город. Но, если мы остановимся и подойдём к скульптуре, то увидим, что девушка изображена полулежащей на шпалах, её левая рука опирается на железнодорожный рельс, нога тоже лежит на рельсе. Скульптура передаёт динамику движения. Напряжённая фигура девушки устремлена вперёд, навстречу чему-то. Лицо решительно, серьёзно и сосредоточено. И никакой приветственной улыбки. Что же означает эта скульптура? И кто эта девушка? На самом деле это копия скульптуры «Подвиг Раймоны Дьен», работы скульптора Цецилии Иосифовны Дивеевой, прототипом для которой стала молодая француженка, решившаяся на неординарный поступок. Скульптура установлена на Приморском шоссе в 1957 году, более 60 лет назад.

Оригинал скульптуры находится в Московском парке Победы в г. Санкт-Петербург. Год установки-1953.

За образом, запечатлённым в скульптуре, стоит реальный человек и его судьба. Какой же подвиг совершила эта девушка, что при жизни увековечена в бронзе? По какой причине двух городах, в г. Зеленогорск в сквере на Приморском шоссе и в г. Санкт-Петербург в Московском парке Победы стоят скульптуры в её честь?



Рисунок 1. Копия скульптуры «Подвиг Раймонды Дьен». Скульптор Ц.И. Дивеева. Архитектор В.Д. Кирхоглани. г. Зеленогорск Курортного района г. Санкт-Петербург. Сквер на Приморском шоссе, 516. Фотография Нестеровой С.В. 2019 год

Война за сохранение французского присутствия в Индокитае и акции протеста во Франции

Достаточно в Интернете набрать имя *Раймонда Дьен* и появляется множество статей как под копирку, повторяющих одну и ту же тему. Авторы стараются им дать броские заголовки: «Раймонда, победившая войну», «23 февраля Раймонды Дьен», «Раймонда Дьен, женщина против войны» и т.д., а весь сюжет укладывается в несколько строк: Франция. 1950 год. Вокзал городка Сен-Пьер-де-Кор. Поезд с военной техникой. Девушка. Рельсы. Борьба за независимость Вьетнама.

Но, отступим немного от сегодняшних дней и вспомним историю.

Как сказал французский историк Ален Рюсио «тем, кто ничего не знает о тех годах, полезно напомнить, что значила тогда антиколониальная борьба и борьба за мир».¹

Французское присутствие в Индокитае началось в XVII веке, когда там проводил активную миссионерскую деятельность монах-иезуит Александр де Род, оказавший большое влияние на распространение христианства во Вьетнаме и создавший вьетнамский алфавит на основе латиницы².

Затем наступило тихое время независимости, и местные правители сами управляли своей страной. Во второй половине XIX века в 1858-84 годах Вьетнам попал в колониальную зависимость от Франции. Страна искусственно была разделена на три части - Южный Вьетнам, Центральный Вьетнам и Северный Вьетнам. Вместе с Лаосом и Камбоджей Вьетнам вошёл в состав Французского Индокитая.

К 1930-м годам в стране сложилось мощное национально-освободительное движение, возглавляемое Коммунистической партией Индокитая, лидером которой был Хо Ши Мин³.

¹ А. Ruscio. Il y a soixante ans : les Affaires Raymonde Dien et Henri Martin., Paris. 2010.

² wikipedia.org/wiki/Александр_де_Род

³ wikipedia.org/wiki/Вьетнам#1887—1940:_Колониальный_период

С середины 40-х до середины 50-х годов 20-го века Франция вела войну в Индокитае за сохранение своих колоний. В то время на территории Вьетнама и за его пределами росло количество военно-политических организаций-противников французской колониальной администрации. Основную роль в них играли сторонники коммунистических взглядов. В 1945 году, Хо Ши Мин, будущий председатель коммунистической партии Вьетнама и президент Вьетнама провозгласил создание Независимой Демократической Республики Вьетнам на всей вьетнамской территории. Однако Франция не признавала утрату своей колонии и продолжала вести войну при поддержке США. И только в июле 1954 года были заключены Женевские соглашения, завершившие восьмилетнюю войну. Результатом мирных переговоров стало создание четырёх независимых стран на территории бывшей французской колонии - Камбоджа, Лаос, Северный Вьетнам и Южный Вьетнам⁴.

Война против Вьетнама была крайне непопулярна во Франции. В феврале 1950 года в ряде городов развернулось движение сторонников мира, проходили различные акции, митинги, уличные манифестации, раздавались брошюры, собирались подписи с требованием остановить «эту грязную войну», как её называли французы. В ряде городов Франции докеры и железнодорожники отказывались грузить военную технику, предназначенную для войны в Индокитае, задерживали эшелоны и даже сбрасывали пушки с платформы. Женщины протестовали против отправки своих сыновей на войну во Вьетнам. Некоторые из них были арестованы. В конце февраля 1950 года женщины города Тур, чьи сыновья были убиты в Индокитае и матери солдат экспедиционного корпуса обратились с письмом в Синдикат железнодорожных рабочих с требованием не отправлять военные грузы на войну в Индокитай. В этом послании были такие слова: «Задумайтесь, дорогие друзья. Каждый военный эшелон, отправленный во Вьетнам, возвращается в наши семьи с тяжёлым грузом горя и траура»⁵.

Протесты не прекращались, несмотря на то, что для поддержания порядка на места манифестаций направлялись крупные полицейские силы, происходили аресты и жестокие расправы с демонстрантами. Французское правительство даже дало указание о применении закона военного времени от 1939 года, предусматривающего каторжные работы и смертную казнь за саботаж⁶.

Раймонда Дьен

На фоне такой напряжённой обстановки и произошли события 23 февраля 1950 года, где центральной фигурой стала Раймонда Дьен. И как это бывает, чем дальше от нас этот день, а это было почти 70 лет назад, тем все чаще во Франции появляются «свидетели» и даже «участники» протестной акции. В 2014 году Р. Дьен сама рассказала свою историю и издала брошюру «Мемуары Раймонды Дьен», чтобы в дальнейшем никто не оспаривал её причастности к событиям февраля 1950 года и не извлекал выгоду, объявляя себя героем тех дней⁷.

Чтобы во всем разобраться, нам самим необходимо обратиться к первоисточникам.

В 1950 году в маленьком французском городке Сен-Пьер-де-Кор, соседнем с городом Тур, жила-была девушка Раймонда, ненавидевшая войну. В то время ей было 20 лет. Совсем недавно она

⁴ vovworld.vn/ru-RU/комментарии/женевские-соглашения-1954-года-большой-урок-для-внешнеполитической-деятельности-вьетнама-256228.vov

⁵ A. Ruscio. Il y a 60 ans: Raymonde Dien et Henri Martin contre la guerre d'Indochine. La France et son passé colonial. 2010.

⁶ Газета «Правда», № 54 от 22 февраля 1950г, №59 от 27 февраля 1950г.

⁷ Raymonde Dien. Un train pour l'Indépendance, la Paix et le bonheur. Les mémoires de Raymonde Dien. Pellican Production, 2014.

вышла замуж. О войне она знала не понаслышке. Её дед, участник Первой Мировой войны, Великой Войны, как называют эту войну во Франции, умер в страшных мучениях из-за отравления газами. Отец был мобилизован во время Второй Мировой войны (1939-1945) и в течение 3 лет был заключённым в Австрии. Муж участвовал в партизанском движении. От войны пострадала и его семья. Сестра мужа была депортирована в Равенсбрюк, а её муж расстрелян в 1942 году в возрасте 24 лет.

В 1950 году Раймонда состояла в Коммунистической партии Франции и работала в городе Тур в местном её отделении стенографисткой. Утром 23 февраля она и все, кто находился в комитете, узнали, что поезд с военной техникой, предназначенной для отправки во Вьетнам, прибудет на вокзал города Сен-Пьер-де-Кор. Решение было принято немедленно. Поезд не должен пройти дальше. Требовалось сделать что-то, что привлекло бы внимание. Быстро оповестили жителей города, работников железной дороги, всех, кто готов бороться за мир во Вьетнаме. Манифестацию организовали за несколько часов. И вот поезд под охраной военных приближается к вокзалу. Несколько сотен собравшихся окружают состав и два человека Рене Жаннель и Раймонда Дьен ложатся на рельсы перед идущим поездом. Поезд останавливается. Манифестанты завязывают мирный разговор с военными, солдаты их поддерживают. В благодарность за поддержку солдатам передают сумму в 1 026,50 франков. После окончания манифестации все расходятся. Полиция не успевает прибыть на место. По словам Раймонды Дьен целью акции не было полностью блокировать военную охрану поезда. Этот поступок должен был привлечь внимание и послужить примером для последующих протестов против войны во Вьетнаме⁸. Так оно и случилось. После протестной акции в Сен-Пьер-де-Кор антивоенные действия приняли во Франции ещё больший размах.

Раймонду Дьен арестовали в тот же день. Домой она вернётся только через 10 месяцев.

Обвинение «Препятствие свободному прохождению поезда» перевалифицировали в «Посягательство на государственную безопасность». Её дело рассматривалось в Военном Трибунале города Бордо. Процесс имел большой политический резонанс. 1 Мая - в Международный день солидарности трудящихся и 14 июля - в День взятия Бастилии - Национальный праздник Франции у стен тюрьмы, где содержалась Р. Дьен, проходили манифестации с требованием освободить девушку.

⁸ Raymonde Dien. Un train pour l'Indépendance, la Paix et le bonheur. Les mémoires de Raymonde Dien. Pellican Production, 2014.

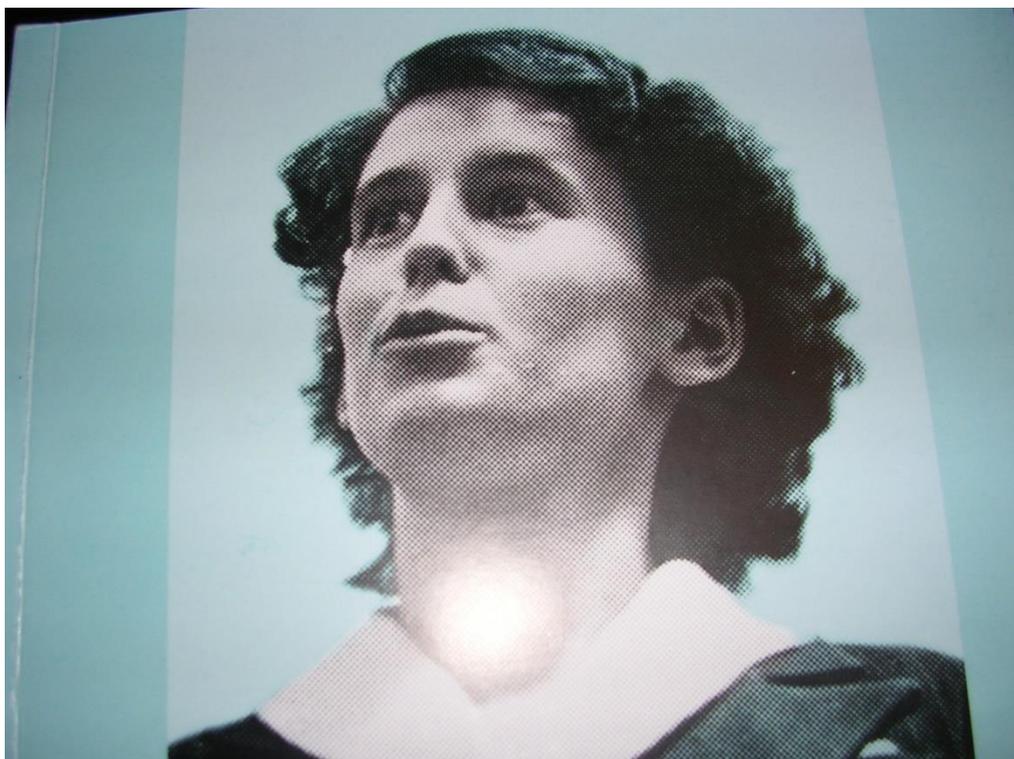


Рисунок 2. Раймонда Дьен. 1950год. Во время заключения в тюрьме в Fort du Hâ фотография из книги «Un train pour l'Indépendance, la Paix et la bonheur. Les mémoires de Raymonde Dien».- Pellican Production, 2014

2 июня Трибунал вынес приговор. Её приговорили к одному году тюремного заключения и поражению в политических правах на 15 лет. Это значило, что она лишалась права избирать и быть избранной, занимать государственные должности в управлении своей страной, участвовать в политической жизни страны, в митингах и собраниях.

Её освободили досрочно 24 декабря 1950 года. Французская газета «Юманите» поместила статьи и фотографии Р. Дьен⁹.

Освещение политических событий 1950 года в советской печати

За этими событиями во Франции внимательно следили в Советском Союзе.

Следует отметить, что прошло совсем немного времени после окончания Великой Отечественной Войны. Во многих странах сохранялась опасность возникновения новых военных конфликтов. Политической обстановкой в мире объясняется то, что в 1950 году тема сохранения мира была центральной темой в публикациях советских газет. В статьях того времени очень подробно освещались события, связанные с борьбой за мир в Германии, Англии, США и Китае и, в частности антиколониальные протесты во Франции. В послевоенные годы в Советском Союзе увековечивались подвиги героев Великой Отечественной Войны и одновременно прославлялись современные борцы за мир.

В 50-е годы 20-го века Коммунистическая партия Франции, возглавляемая Морисом Торезом¹⁰ имела большое влияние в стране. Коммунисты являлись организаторами антивоенных

⁹ газета «L'Humanité», декабрь 1950 г.

¹⁰ [wikipedia.org/wiki/Торез,_Морис](https://ru.wikipedia.org/wiki/Торез,_Морис)

акций во французских городах. В Советском Союзе следили за протестами во Франции против войны во Вьетнаме и за судьбой Раймонды Дьен, оказавшейся в центре событий, случившихся во французском городе Сен-Пьер-де-Кор¹¹. 27 декабря 1950 года в газете «Правда» была опубликована статья «Раймонда Дьен на свободе», где подробно говорилось о восторженной встрече девушки - борца за мир в городе Тур¹².

После освобождения из тюрьмы Р. Дьен приобретает известность на весь мир и необыкновенную популярность не только во Франции. Так в одночасье девушка из маленького французского городка становится героем - борцом за мир, знаковой фигурой в СССР, символизирующей самоотверженность и героизм.

В наши дни история её жизни читается как героическая сказка, а тогда ей посвящали стихи и песни. С. Я.Маршак написал стихи для оратории С. Прокофьева «На страже мира», где есть строчки о Р. Дьен¹³. Французский поэт Ж. Превьер посвятил ей стихотворение «Послушайте, вьетнамцы»¹⁴.

О ней написал детскую книжку Ю. Жуков, корреспондент газеты «Правда» освещавший события февраля 1950г.¹⁵, а в СССР как мы знаем даже изваяли скульптуру «Подвиг Раймонды Дьен», и установили её в г. Ленинград, в Московском парке Победы, а её копию - в г. Зеленогорск, в сквере на Приморском шоссе.

Как же сложилась в дальнейшем судьба Р. Дьен?

С 1953 по 1958 год Р. Дьен руководила Женским молодёжным Союзом Коммунистической партии Франции, ездила в Восточный Берлин на 3-ий Всемирный фестиваль молодёжи и студентов, побывала в составе французской делегации молодёжи в Китае и Будапеште. В 1956 году вместе с Анри Мартеном, ещё одним борцом за независимость Вьетнама, была приглашена на 2-ой съезд вьетнамской молодёжи, встречалась с президентом Независимой Демократической Республики Вьетнам Хо Ши Мином. В городе Хо Ши Мин виль её именем названа улица. В 1973 на Всемирном фестивале молодёжи и студентов, а Берлине ей посчастливилось, как она пишет в своих воспоминаниях, встретиться с первой советской женщиной космонавтом В.Н. Терешковой, американским борцом за мир Анжелой Девис, чилийским политиком Гледис Марин Милли. В 2004 году во Вьетнаме ей вручили Медаль Дружбы. Во Франции в её родном городе Сен-Пьер – де - Кор есть улица 23 февраля в память о событиях февраля 1950 года¹⁶.

Впоследствии в 60-х годах Р. Дьен входила в ассоциацию Франко-Вьетнамской дружбы и работала в центральной редакции газеты «Юманите».

¹¹ Газета «Правда» №53(11525) от 22 февраля 1950.

¹² Газета «Правда»№362 от 27 декабря 1950 г.

¹³ Прокофьев С.Оратория « На страже мира», слова С. Маршака, соч. 124, часть №15 « Весь мир готов к войне с войной», 1950.

¹⁴ Jacques Prévert. OEuvres complètes, La Pléiade . Edition Gallimard, 1982.

¹⁵ Ю. Жуков. Раймонда Дьен. Детгиз,1954.

¹⁶ Raymonde Dien. Un train pour l'Indépendance, la Paix et le bonheur. Les mémoires de Raymonde Dien. Pellican Production, 2014.



Рисунок 3. Раймонда Дьен (в центре) на 3-ем Фестивале молодёжи и студентов в Берлине. 1951год.

Фотография из книги «Un train pour l'Indépendance, la Paix et la bonheur. Les mémoires de Raymonde Dien».- Pellican Production, 2014

13 мая 2019 года Р. Дьен исполнилось 90 лет. Она находится в добром здравии, счастливо проживает в окружении своих детей, внуков и правнуков и желает всем нам мира, дружбы и счастья: «Paix, amitié et bonheur pour tous les peuples sur l'ensemble de la planète.»¹⁷

Ц.И. Дивеева и В.Д. Кирхоглани - авторы скульптуры «Подвиг Раймонды Дьен»



Рисунок 4. Ц. И Дивеева (1912 (1914)-1960). Автор скульптуры «Подвиг Раймонды Дьен». Фотография из Научного Архива Академии Художеств

Скульптор Дивеева Цецилия Иосифовна (1912 (1914)-1960) с 1946 по 1952 гг. училась на скульптурном факультете Института имени И. Е. Репина Академии Художеств СССР в Ленинграде. После окончания обучения ей была присвоена квалификация художника-скульптора. Скульптура «Подвиг Раймонды Дьен» – её дипломная работа, за которую она получила оценку «хорошо». На выбор темы очевидно повлияла широкая известность за пределами Франции события 23 февраля 1950 года и популярность французской героини-борца за мир Р. Дьен¹⁸. Ц. И. Дивеева являлась членом Ленинградского отделения союза художников (ЛОСХ), с 1954 по 1959 годы она принимала участие в 4-х выставках работ ленинградских художников, участвовала во встречном конкурсе на памятник Н.А. Некрасову для Ленинграда. Бюст Н.А. Некрасова приобрёл

¹⁷ письмо Раймонды Дьен от 14 июля 2019 года.

¹⁸ Научный Архив Академии Художеств. Опись 7, 1946 год, ед. хранения 29.

Музей городской скульптуры Ленинграда¹⁹. В 1955 году в Ленинграде открылась станция метро

«Технологический Институт». В оформлении подземного зала принимал участие большой коллектив ленинградских скульпторов. Над колоннами размещены скульптурные медальоны с изображением выдающихся русских учёных. Галерея состоит из 24 портретов. Ц.И. Дивеева работала над барельефом А.С. Попова - русского физика, электротехника, одного из изобретателей радио²⁰.

К сожалению, жизнь талантливого скульптора оказалась короткой. Она прожила всего 48 лет.



Рисунок 5. В.Д. Кирхоглани (1913-1994) Архитектор скульптуры «Подвиг Раймонды Дьен» фотография с сайта wikipedia.org

Архитектор скульптуры – Кирхоглани Валериан Дмитриевич (1913-1994), Закончил архитектурный факультет Института имени И. Е. Репина в Ленинграде. Он является автором крупных мемориальных комплексов и памятников в Ленинграде и других городах, специалист ландшафтного и садово-паркового искусства. Профессор Кирхоглани В.Д. преподавал в ЛВХПУ имени В. И. Мухиной²¹.

В начале 50-х годов начинается активное развитие Зеленогорска как курортного города.

В 1948–50 гг. по проекту В.Д. Кирхоглани велось восстановление и реконструкция парка Дубки в Сестрорецке, построена арка главного входа санатория «Сестрорецкий курорт» (конец 1950-х), планировка и благоустройство санатория «Чёрная речка», Павильон - музей «Шалаш» В. И. Ленина в Разливе и многое другое.

Он разработал проект парка и сквера в г. Зеленогорск. Начало созданию этого ансамбля было положено в 1949–51 гг.

Это одно из самых красивых мест в Зеленогорске открывается перспективой от пляжа «Золотой» на берегу Финского залива, включая партер парка и завершается зданием школы.

В.Д. Кирхоглани участвовал в создании Московского парка Победы. Парк впервые был заложен в 1939-1941 годы, как *Парк культуры и отдыха*. Повторно заложен в 1945 году в честь победы в Великой Отечественной войне, как *Парк Победы*²².

В. Д. Кирхоглани в соавторстве с архитектором Е. И. Катониным являются создателями мемориального комплекса в этом парке, включающего в себя группы мемориальных объектов, таких как: Пропилеи, Аллея Героев и других Монуменов Воинской Славы²³.

Памятник подвигу Раймонды Дьен расположен в живописном месте Московского парка Победы на берегу Пейзажного пруда.

¹⁹ ЦГАЛИ. Фонд р-78, опись 2, дело 40.

²⁰ ЦГАЛИ. Фонд р-78, опись 2, дело 40.

²¹ wikipedia.org/wiki/Кирхоглани,_Валериан_Дмитриевич.

²² wikipedia.org/wiki/Кирхоглани,_Валериан_Дмитриевич.

²³ wikipedia.org/wiki/Кирхоглани,_Валериан_Дмитриевич



Рисунок 6. Скульптура «Подвиг Раймонды Дьен». Скульптор Ц.И. Дивеева. Архитектор В.Д. Кирхоглани. г. Санкт-Петербург. Московский парк Победы. Фотография Нестеровой С.В. 2019 год

Установку скульптуры «Подвиг Раймонды Дьен» в Зеленогорске и в Московском парке Победы в Ленинграде можно объяснить всеми сложившимися обстоятельствами: политическими событиями в мире, антиколониальными протестами во Франции, героическим поступком Р. Дьен, её популярностью в Советском Союзе и профессиональной деятельностью архитектора скульптуры В.Д. Кирхоглани.

В наши дни тема сохранения мира не менее актуальна, чем 70 лет назад. Символично, что призыв ко всем прогрессивным силам человечества остановить войны на Земле выражен в скульптуре, созданной в Советском Союзе в середине 20-го века *советским скульптором* и запечатлевшим *французскую девушку* в момент остановки поезда с грузом оружия, который предназначался для войны с *вьетнамцами*, сражавшимися за независимость своей страны.

Скульптура «Подвиг Раймонды Дьен» служит напоминанием о борьбе вьетнамского народа за свободу и приобретает особую значимость сегодня, когда 2019 год объявлен перекрёстным годом России во Вьетнаме и Вьетнама в России.

References

1. За мир, за хлеб, за свободу//газета «Правда» №58 (11530) от 27 февраля 1950.
2. Жданов А.А. Метрополитен Петербурга. Легенды метро, проекты, архитекторы, художники, скульпторы, наземные вестибюли- М.: Центрополиграф, 2017.
3. Жуков Ю. Раймонда Дьен. Детгиз, 1954.
4. Кирхоглани В.Д. Героический пейзаж.//Журнал Аврора №5, 1975.

5. Кирхоглани В.Д. Парк Победы в Московском районе//Памятника истории и культуры СПб, исследование и материалы. СПб: Белое и чёрное, вып.№4, 1997.
6. Прокофьев С. Оратория «На страже мира», слова С. Маршака, соч.124, часть №15 «Весь мир готов к войне с войной», 1950.
7. Раймонда Дьен на свободе//газета «Правда» №362 (11834) от 27 декабря 1950.
8. Седов Е.М. Застройка Курортного района.//Культурно-исторический альманах «Фонтанка»,№6, 2010.
9. Соколов А.М. Станции ленинградского метро. Ленинград., Государственное издательство литературы по строительству и архитектуре ,1957.
10. Французский народ в борьбе за мир//газета «Правда» №53(11525) от 22 февраля 1950.
11. A. Ruscio. Il y a 60 ans : Raymonde Dien et Henri Martin contre la guerre d'Indochine. La France et son passé colonial. 2010.
12. A. Ruscio. Les communistes et la guerre (1944-1954). Paris. L'Harmattan, 1986.
13. Mairie Saint-Pierre. Raymonde Dien, une femme contre la guerre. file:///D:/Docs/Raymonde Dien, une femme contre la guerre.
14. Jacques Prévert. Œuvres complètes, La Pléiade . Edition Gallimard, 1982.
15. Raymonde Dien. Un train pour l'Indépendance, la Paix et le bonheur. Les mémoires de Raymonde Dien. Pellican Production, 2014
16. http://www.mirmetro.net/spb/01/17_technologichesky_institut